

業界4團體要求交代革職風波 中醫局：執法炒黃不容協商

【明報專訊】就四大中醫團體聯署向卑詩中醫針灸管理局要求，交代前總監黃志強被革職事件，管理局臨時共同總監索維斯特（Philippe Souvestre）表示，整個事件完全是合法與非法的問題，不是由管理局和黃志強之間可以協商解決的。管理局並非不公布解僱黃志強的理由和證據，只是必須等到合適

時間才會公布。就有關事件，黃志強堅持是受到政治迫害，而中醫針灸管理局則表示蒐集到財務上的證據，才進行解僱。加拿大執業中醫師公會會長周文德指出，四大中醫團體不希望該事件最終對簿公堂，要在法庭解決，因為屆時將會花費龐大訴訟

費用，而這些費用又會由中醫師和針灸師來負擔。周文德又說，管理局雖會將解僱黃志強的理和證據，知會四大中醫團體的會長，但會長們同時也被要求對內容保密，不能公開。現在很多會員希望知道詳情，中醫團體面臨來自會員的壓力，所以才會進一步向管理

局提出公開交代的要求。索維斯特承認，管理局是曾向四大團體的會長要求，不得對外透露詳情，但是，這並不表示，有關解僱黃志強的理由和證據，最後均不能公開。事實上是等到合適時間，所有的理由和證據是會向公眾公布的。

由於中醫針灸管理局解僱黃志強一事非比尋常，引起業界極度關注，於是聯署去信管理局要求交代真相。聯署四個團體包括加拿大執業中醫師公會、BC註冊中醫針灸師協會、中華醫藥學會、BC傳統中醫藥協會。四會會員人數佔全部註冊中醫師及針灸師百分之九十以上。

東端攝影賽盡顯溫馨仁愛 作品下月展 部分製月曆

【明報專訊】溫市中心東端攝影比賽昨日揭曉，得獎的十多幀作品已印製成慈善月曆，並於下月在區內藝術館公開展覽。主辦攝影比賽的Pivot法律援助協會代表理查森（John Richardson）表示，這些作品呈現了該區除吸毒者和性工作者以外被人遺忘的溫馨一面。

Pivot法律援助協會於上月派發110個用完即棄的黑白照相機，給與參加比賽的溫市中心東端居民，經過多名攝影藝術家的義務評審，從2000多幀作品細心挑選，16幅得獎作品昨日正式誕生，題材包括描述市中心東端居民的勇氣、掙扎、友誼、希望和喜樂等，令該區截然不同的動人場面紛紛躍然於照片上。

理查森昨日在頒獎禮上表示，參賽者不乏在毒品和性工作邊緣掙扎的低收入人士，但他們亦有機會參賽獲獎，將所思及感受用攝影機表達出來，驗證了他們的個人潛能。同時，這些照片亦說明了社區對他們的意義，反映出該區亦重視愛和友誼，並非全是外界所想那樣陰暗。

攝影比賽的冠軍由遷入東端只有3個月的本地作家埃科（Browyn Elko）奪得，作品描述一名區內年輕青年在街頭擁抱一名女孩的溫馨情景。埃科說，拍攝該照片是在散步時偶然遇到，被此情此景深深感動。

事實上，由於財力所限，埃科最近才搬進東端，初時亦擔心人身安全，但迅即發現東端社區居民擁有與別不同的熱情、創意和活力，令她徹底改觀。「在這裏就是在街上兩名互不相識的抽烟者，也會為對方遞上香烟，社區友愛洋溢。」

另一名獲季軍的約瑟夫（Ken Joseph）因工業意外需要依賴公援過活，在東端居住了兩年，對於獎金的多少他不太看重。「錢對我來說只是一個需要，參加今次比賽最有意義之處，是可以剔除外界對東端的負面看法，相信隧道的盡頭可見曙光。」

另外獲選的40幅作品將於下月3日至19日，假溫市科羅多瓦東街（E. Cordova St.）88號的Gallery Gachet展出，部分作品已印製成慈善月曆，收益作為改善區內居民的法律教育等用途，售價每個20元。詳情可瀏覽網站www.pivotlegal.org，或致電604•257•0366。

梁陳明任再參選 李松黎拔佳支持

【明報專訊】社區領袖李松和黎拔佳支持溫哥華—京士威（Vancouver—Kingsway）選區國會議員梁陳明任爭取連任。

曾任溫市兩屆市議員的李松表示，「在眾議院內，我們需要有如梁陳明任這麼能幹的議員。她勤奮工作，深受溫哥華—京士威選區的華裔及非華裔居民尊敬。」

李松說，「本人曾任溫市議員，明白如何讓政府更有效運作的從政之道。我可以說國會議員梁陳明任能夠代表我們謀福祉。」

而另一名曾參與去年市選的溫哥華市議員候選人黎拔佳亦高度稱讚梁陳明任，他說「梁陳明任是首位卑詩省國會議員公開表態支持馬寶樂競逐自由黨黨魁。在一些重要問題上，她將有能力與馬寶樂共事。」黎拔佳還表示，梁陳明任是一位富經驗和在國會內受尊敬的國會議員，這將對溫哥華—京士威選區的居民十分有利。

梁陳明任競選團隊對李松和黎拔佳的支持表示感謝，同時該競選團隊將於本月底正式宣布展開競選運動。

【明報專訊】投訴《溫哥華太陽報》（Vancouver Sun）對西溫13歲華裔學童刺傷人事件，學童父親的訪問報道缺乏平衡的律師李懷國表示，將於明日（20日）與該報進行談判，並要求《溫哥華太陽報》向公眾道歉；若果談判沒有進展，不排除即時離場及成立關注小組，跟進事件。

李懷國昨日假溫市華埠一間酒家召開記者會，出席者還有張嘉寶（水禾田太太）、羅鏘鳴和林海怡等三位關注事件的人士，他們均支持李懷國要求《溫哥華太陽報》就有關的報道向公眾道歉。李懷國表示，就《溫哥華太陽報》於上月23日對西溫華裔男童傷人案缺乏平衡報道向卑詩報業議會（BC Press Council）投訴後，已將其投訴副本交予《溫哥華太陽報》負責人。該報並且應允安排明日下午，與他及一些支持者會晤。

他說，談判是要求《溫哥華太陽報》就西溫13歲華裔學童父親的訪問報道缺乏平衡作出交代，其中包括「帶刀是中國文化」，以及「唐人街有人帶刀出街」的報道。他說，該報未能作出平衡報道，令其他族裔誤以為帶刀就是中國文化。李懷國又說，該報的報道除引起其他族裔的誤解外，也引起部分華埠商人不滿。這次的談判，希望該報可以向公眾作出交代和道歉。若果談判沒有進展，他和支持者不排除會即時離場抗議，並計劃成立關注小組，跟進此事。

羅鏘鳴表示，《溫哥華太陽報》的報道手法有問題，不應將校園暴力問題扯上文化的關係，更不應該在文化的問題上大做文章，向讀者提供錯誤的信息。張嘉寶表示，她同意李懷國要求《溫哥華太陽報》道歉，並表示會罷閱該報。華埠商人越棠昨日未克出席記者會，但他對本報說，支持李懷國要求《溫哥華太陽報》道歉的做法。他表示，在華埠開設店舖多年，也曾經協助推動華埠的保安工作，從未聽過唐人街有人帶刀出街就是華人文化的論調。他指出，就算有人說出那種言論，記者在報道之前，也應前往調查，了解有關事實，然後向讀者忠實報道。

晚上七時至九時卅分隆重舉行。地址：溫哥華片打西街二十八號，中僑互助會禮和堂。查詢龐永秀會長（電話：六零四•二九四•八八一三）轉分機一三七。

- 基督教培英中心將於十一月二十二日，假培英中心上午十時至十一時半，舉行第二次免費粵語社區資訊講座，講題是「如何申請政府職業培訓津貼」，內容包括政府培訓津貼的申請資格、評估程序和評估的項目，由加拿大人力資源部資助之移民培訓評核中心主任麥家慶主講。基督教培英中心地址：#103-2880 W. 4th Ave., Vancouver，查詢電話：六零四•七三三•三四一八。
- 中國大專院校校友會聖誕晚會，即將於十二月六日（星期六）

李懷國明會《太陽報》求道歉 指學童傷人案報道失實

以及「唐人街有人帶刀出街」的報道。他說，該報未能作出平衡報道，令其他族裔誤以為帶刀就是中國文化。

李懷國又說，該報的報道除引起其他族裔的誤解外，也引起部分華埠商人不滿。這次的談判，希望該報可以向公眾作出交代和道歉。若果談判沒有進展，他和支持者不排除會即時離場抗議，並計劃成立關注小組，跟進此事。

羅鏘鳴表示，《溫哥華太陽報》的報道手法有問題，不應將校園暴力問題扯上文化的關係，更不應該在文化的問題上大做文章，向讀者提供錯誤的信息。

張嘉寶表示，她同意李懷國要求《溫哥華太陽報》道歉，並表示會罷閱該報。

華埠商人越棠昨日未克出席記者會，但他對本報說，支持李懷國要求《溫哥華太陽報》道歉的做法。他表示，在華埠開設店舖多年，也曾經協助推動華埠的保安工作，從未聽過唐人街有人帶刀出街就是華人文化的論調。他指出，就算有人說出那種言論，記者在報道之前，也應前往調查，了解有關事實，然後向讀者忠實報道。

李懷國（右）指《溫哥華太陽報》只報道帶刀是中國文化，缺乏平衡報道的原則。左一是張嘉寶，左二是林海怡。（蕭良文攝）

OPTIONS周五辦公司註冊講

【明報專訊】素里OPTIONS華語服務熱線將會於十一月二十一日（星期五）上午十時至十二時，舉辦免費公開專題講座，邀請到黃卿莉律師主講「如何成立註冊公司」，講座內容包括：公司法於年底即將做的變更、註冊公司手續的簡介、成立公司時應注意的法律規範以及律師的服務與角色等，黃律師也會回答現場民衆的相關問題。講座為免費國語講座，歡迎各界民衆報名留位。

素里OPTIONS華語服務熱線的地址在素里市六八四六號King George Highway 100室。講座報名或查詢請致電六零四•五七二•四零六零，分機二零六，找華語工作員林建甫(Jeff Lin)。

文化和諧獎得主

溫哥華市長李建堡（Larry Campbell）昨日頒發今年度「文化和諧獎」（Cultural Harmony Award）給團體獎得主「411耆英中心協會」（411 Seniors Centre Society），及個人獎得主格魯阿（Sukhdev Grewal）。文化和諧獎是溫市政府為獎勵促進溫市文化及族裔交流融合的團體和個人所設立。「411耆英中心協會」由主席埃文斯（Gil Evans）及協會屬下的多元文化委員會主席吉爾阿尼（Shams Jilani）代表領獎。得獎者將在11月21日，在溫市布勒橋（Burrard Bridge）下，在名為「文化和諧樹叢」上，種下以得獎團體或個人姓名定名的樹苗。

李建堡（左一）頒獎給「文化和諧獎」得主，左二埃文斯、左三格魯阿、左四吉爾阿尼。（楊凌竹攝）



●加拿大中華盆景會每月第四個星期六的工作軒，將於十一月廿二日下午二時至四時舉行。屆時會有直幹及各種未定形的盆景在現場作定形及修剪的技術研討，歡迎各界參加。為着方便搬運盆景起見，工作軒遷址到哥倫比亞街五五五號中華文物博物館側。查詢電話：六零四•二六六•八五七一。

- 中國大專院校校友會聖誕晚會，即將於十二月六日（星期六）